

## Regulament oficial al campaniei promotionale

### “Discount de comision pentru ziua ta!”

#### Organizatorul

**S.S.I.F. TRADEVILLE S.A.**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Unirii nr. 19, bl. 4B, parter, sectorul 5, Romania, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/5868/1996, cod unic de inregistrare 8694021, autorizata pentru prestarea de servicii de investitii financiare prin decizia Comisiei Nationale a Valorilor Mobiliare cu nr. 398 din 15.02.2005.

Campania promotionala se va derula sub prevederile prezentului regulament care este obligatoriu pentru toti participantii.

#### Durata

Campania promotionala „Discount de comision pentru ziua ta!” incepe la data de 1 septembrie 2010 si dureaza pana la data de 31 august 2011.

S.S.I.F. Tradeville S.A. poate decide prelungirea campaniei. In cazul in care organizatorul va decide prelungirea concursului, perioada de prelungire se va supune acelorasi reguli si conditii stipulate in prezentul regulament.

#### Dreptul de participare

Beneficiarii promotiei sunt persoanele fizice titulare ale unui cont de tranzactionare Startrade RO, Derivgate BMFMS si/sau Derivgate BVB. Promotia nu se aplica titularilor conturilor de tip staff.

#### Mecanismul de desfasurare campaniei

In ziua aniversarii datei de nastere, titularii conturilor de tranzactionare Startrade RO, Derivgate BMFMS si Derivgate BVB vor beneficia de un discount de 20% din valoarea comisionului.

In ziua respectiva, organizatorul va alimenta contul clientului cu o suma reprezentand 20% din valoarea comisioanelor aferente tranzactiilor efectuate pe piata romaneasca de capital. Pentru clientii a caror data de aniversare este intr-o zi fara sedinta de tranzactionare (sfarsit de saptamana, sarbatori legale etc.), reducerea se va aplica pentru tranzactiile efectuate in prima sedinta bursiera ulterioara zilei de nastere.

#### Taxe si impozite

Suma cu care va fi alimentat contul clientului va fi evidentiata in cont ca venit, aplicandu-i-se prevederile Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare. Organizatorul nu este raspunzator de plata taxelor, impozitelor sau a altor obligatii ce survin in urma promotiei, clientul urmand sa indeplineasca toate obligatiile fiscale asemeni celor ce se aplica in cazul castigurilor din tranzactionare.

#### Reclamatii

Orice reclamatie, plangere sau pretentie referitoare la desfasurarea campaniei, precum si orice plangere referitoare la campania organizata in baza prezentului regulament se vor face in scris prin fax la nr. 0040 21 318 75 57, prin e-mail la [legal@tradeville.eu](mailto:legal@tradeville.eu) sau prin posta la sediul societatii.

Eventualele neintelegeri aparute intre organizator si participantii la campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente.

### **Forta majora**

Pentru scopul acestui Regulament, forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa, si a carui aparitie pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

Daca o situatie de forta majora impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata. Organizatorul, daca invoca forta majora, este obligat sa comunice Participantilor la campanie existenta acesteia in termen de 5 zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora.

In cazul in care organizarea campaniei este impiedicata de evenimente de forta majora, Organizatorul isi rezerva dreptul de a decide, dupa caz, incheierea sau prelungirea campaniei promotionale.

### **Regulamentul campaniei**

Prezentul regulament sta la dispozitia oricarei persoane sau autoritati interesate, putand fi obtinut gratuit printr-o solicitare scrisa trimisa pe adresa de e-mail [helpdesk@tradeville.eu](mailto:helpdesk@tradeville.eu), precum si in urma oricarei solicitari verbale formulate la numarul de telefon (021) 318.75.55.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica prezentul regulament sub conditia de a publica respectivele modificari pe site-ul [www.tradeville.eu](http://www.tradeville.eu). Modificarea isi produce efectele de la data publicarii ei.